

شاندیکی بالای مهکته‌بی ته‌نفیزی یه‌کیتی
زانایان ده‌فه‌ری گه‌رمیان به‌سهر ده‌کاته‌وه

(مهلا) له ته‌فسیره‌که‌ی (مهلا) گه‌وره‌(دا)

مهلايەتى و خويىندنەوە



هیمن عومه ر خوشنماو - شه قلاوه

**لە سلیمانی يەكەمین کۆنفرانسی تەسەوف ئەنجام
دەدريت و شیخانی بیارەش بايکوتو دەكەن**



ناره‌زاییان بلاو کرده‌وه، کونگره‌کهیا
به‌هولیکی سیاسیانه دورو لمه‌زورخی
ته‌مه‌وف و هسف کرد، و دلی نه
به‌یانمانه هم‌رچه‌نده بونه مایه
که‌مکرنه‌وه ریژه‌ی به‌شدار بسوان
به‌لام له‌که‌مل نه‌وه‌شدا زماره‌یه که
به‌رچاوه‌شداریان کرد، ماموت
مه‌لا عه‌دوخی‌دی و ته‌بی‌ژی
کونگره‌که‌ش، له‌میانه‌یه
به‌شداریکردنی له‌هوالله کانی
تل‌له‌فیزیونی (گله‌ی کوردستان) به‌روونی
ته‌نکیدی له تارما‌عابه کانی کونگره‌که
کرده‌وه، که بیرتین له بلاو کردن‌وه‌ده
ئاشتی و خوش‌ویستی و کیانی
عیرفانی، شه‌و کارانه‌شیان هه‌لقو‌لوری
قورشان و فه‌رموده کانی پیغه‌مبه‌ره
درودی خودای له‌سه‌ربیت بو‌نه‌وه‌ده
خلک به‌هخته‌وری و روچینکی تاوسد
بژیت. ماوه بلیین شاندیکی یه‌کیتی
زانایان به‌شداری کونگره‌که‌یان کرد
زمات له‌لامه‌ره (۴) بخونه‌ده
له‌مه‌رفتای دوو پارچه بورونی ته‌ریقه‌ت و
ریبازی ته‌سه‌وف بیت، به‌تایبه‌تی که
پیش به‌ستی کونگره‌که هه‌ردو
کوربانی شیخ عوسانی بیاره (شیخ
ناسیح و شیخ مادیج) به‌یاننامه‌یه کیان
بلاو کرده‌وه، تییدا خزیان له‌و
کونگره‌که بمری ده‌کنون، پییان وایه:
ته‌سه‌وف بؤ مه‌رامی سیاسی و دونیایی
به‌کاره‌ین‌دراده، بزیه نه‌وان نه‌و
کونگره‌که بده دروست نازان. هر له‌که‌مل
نه‌و رونون کرته‌وه‌ده‌دا زماره‌یه که
مامزستایانی تائینی و پیاواني شه‌هلی
ته‌مه‌وف سه‌تمعا به‌یاننامه‌که

A large banner with a green background and a circular emblem at the top left. The main title "مؤتمر التصوف الدولي" (International Conference on Sufism) is written in large, stylized Arabic calligraphy in the center. Below it, the subtitle "(دورات تصوف في نشر الحبة والسلام)" (Sufi Circles for Promoting the Seed and Peace) is also in Arabic. At the bottom, there is additional text in Arabic and English, along with small flags.

رژیانی (۴-۳/۱۱/۲۰) لمشاری سلیمانی به چاودتی سه رزکی حکومتی هریمی کوردستان یه که مین کونگره نیوده و آنکه تمهیف شهخام درا، زماردبه کی زری به شداریو اوان لمنادوه و دهروهی هریمی کوردستان ثاماده بیوون، که زانکوئی تهزه هر و پهمانگای (ددعوه) جامعی) له لوینان به شداریان تیدا کرد.
نامانج له کونگره یه و دک له ناوینیشانه که هاتبوو، بلاوکردنکه و هی (رژلی تمهیف له بلاوکردنکه و هی خوش ویستی و ثاشتی) بیو، به تایبته که اندمه که ادتنه شاهد سلامان و کونگره که اندمه که انته شاهد سلامان و

ماؤسٹاپانی ٹائپنی

تکاپه و تاریک بو سیستہ می ہاتو ووچو !

رَوْشَنْبَرِيَّ كَوْمَه لَلَّا يَهُتَّيْ، تَاكُورْ نَهُو دِيَه كَيْ
نوَيْ بَوْ كَوْمَه لَكَاهْ مَانْ بَهِيَّتَهْ تَارَاوَهْ.
هَمْ رَچَهْ نَهْدَهْ مَامَوْسَتَيَانِي تَايِينِي
دَرِيَغَيَانْ نَهْ كَرْدَوَهْ، بَهَلَامْ لَهْ بَوارِي
سَيِّسَتَهْ مِي هَاتُو وَجَوْ رَيَّمَابِيَّ وَ رَيَّزَكَتَنِي
هَاوَلَاتِيَّ لَهِبُولِيسْ، كَمْ خَويَانْ لَهْمْ هِيلَه
داَوَهْ. چُونَكَهْ تَهْمَ بَوارَهْ كَهْ هَاتُو وَجَوْ يَهِ
(لَهِنَيَانْ مَهْرَگَوْ وَ زَيَانِدَاهِيَّ) وَ شَهْرَكَيَّيِّ
تَايِينِيَّشَهْ كَهْ رِيَگَاهِيَّ رَاسَتَوْ دَروَسَتَ
پَيَّشَانِيَّ هَاوَلَاتِيَّانْ بَدَهِنْ. پَيَّغَهْ مَبَهِر
(د.خ.) دَفَهْ رَمَوْيَتَ (خَراَپَتِينْ كَهْ سَانْ
بَهْ لَاهِيَّ خَوَواهَهْ كَهْ سَيِّكَهْ كَهْ خَوَوا كَارَوبَارِي
مُوسَلَمَانِيَّنِيَّ پَيَّدَاهِيَّتَهْ وَيُوشِيشْ عَهَدَالَهْ وَ
دَادِهِ رَوْهَرِيَّ تَيَّداَهَهِ كَاتَهْ بَيِّهِ دَاوَا كَارِمْ
لَهْ وَهَذَارَهِتِيَّ شَهْ وَقَافِيَّ يَهِيَّتِيَّ زَانِيَانِي
تَايِينِيَّ نِيَسَلامِيَّ كَورَدَسْتَانَ وَ
مَامَوْسَتَيَانِيَّ تَايِينِيَّ وَنِيَامَ خَهِيَّبِيِّ
مَزَكَهْ وَتَهِهَ كَانَ لَهَهِ رَيَّمِيَّ، وَتَارِيَيِّ كَهِيَّنِي
خَويَانْ بَوْ تَهْمَ بَوارَهْ تَهْرَخَانْ بَكَهِنْ، چُونَكَهْ
پَيَّشَكَتَرَهِيَّكَهْ كَورَدَسْتَانَ لَهَهِ بَعَامَدَاهْ
لَهَهِرْ مَزَگَوْتَيَّكَهْ كَورَدَسْتَانَ لَهَهِ بَعَامَدَاهْ
دَهِيَّتَهْ شَوَّرَشِيهَكَهْ بَوْ بَهَرِنَگَارَبُونَهْ وَهِيَ
پَوَدَادَهْ كَارَهَسَاتَهْ وَهُوشِيَارَهْ هَاتُو وَجَوْ،
تَاكُورْ چِيتَ جَكَگَرَهِ كَشَهْ كَانِيَّ تَهْمَ وَلَاتَهْ
نَهْ بَنَهْ قَوَرِيَانِيَّ بَوَودَادَهْ كَارَهَسَاتَهِيَّ
هَاتُو وَجَوْ وَنِومَيَّدَهِ دَهِوَرْ تَهْمَ هَهِلَمَهَتَهِيَّ
يَهِيَّتِيَّ زَانِيَانِيَّ تَايِينِيَّ نِيَسَلامِيَّ
كَورَدَسْتَانَ، نَاسَهِهِ وَارِتَكِيَّ بَاشَيِّ بَهِهِ دَواهَهِ
بَيَّتَهْ لَاهِيَّنِيَّكَهْ نِيَجَابِيَّ وَرَذَلَهِ شَهِ كَتِيفَيِّ
خَوَى هَهِيَّتَهْ وَشَوَّرَشِيهَكَهْ رَذَلَهِ شَهِ كَتِيفَيِّ
دَهِسَتَيِّ مَامَوْسَتَيَانِيَّ تَايِينِيَّ لَهَهِ رَيَّمِيَّ
پَهِرِدِيَّدَانِيَّ سَيِّسَتَهْ مِي هَاتُو وَجَوْ لَهَهِ رَيَّمِيَّ
كَورَدَسْتَانَهِ.



مامؤستایانی ثایینی نه‌گهر بیانه‌ویت،
دتوان له‌وتاره کانی روزی همیندا روّلی
سه‌ره کی بیبن، بو گورینی عقلیه‌تی
کوّمه‌لگاو سه‌رودی یاساو ریزگرتی
له‌پولیسی هاتوچو به‌زکردنوه‌ی ناستی

پیشکه و تتو بکهین، ودک ولاشی سوی
کاییک رواداویکی هاتوچوچو رووددادان
(پزیشک، مامۆستا، زانکۆ، پىزلىس
فریا كەوتەن... هتىد) ودک تىيمىل
لىتكۈزۈنەمە له سەر تەم رواداوە نەنجا

له چند سالی داهاتو روودا او کاره
هاتورچو، هله بجهیه کی تر له کورده
درسته ده کات.
به پی هردو سایتی (تیار
سو مردیریه) ش له و هر تیه دا له هم
ررچو دووه که س به کاره ساتی هاتورچو ده
قره بانی و سی و پینچی دیکه ش بربی
د دین، پسپزیه کی هاتورچوی سوزن
ده لیت "هه مورو که س رووداوی هاتورچو
له خزی زور به دور دهزانیت، به لامه
هه مورو که س زور نزیکه" به پی



سالار ته حسین دری*

به مانای سواروگانی تر و دک (حوشتو
نه سب و ... هتد) بتو که بو هاتوچوی
ژیانی مرآفه کان به کار هاتووه، به لام
نیستا رامانی (المرکبة الصالحة) همان
نوتومبیله که پر به پیستیتی، نه و
نوتومبیله که مایه هی خوشترین
ره فاهیته لمه زیانی مرآفه کاندا. ته و
نوتومبیله که روزانه بتو گوستنه ودی
سهدان هزار مرآفه له شاریکوه بتو
شاریکی تر، بتو سه فهر کدن بتو خوشی و
ناخوچیه کانی ژیان و بتو راپه اراندنی
نه رکی روزانه مرآفه کان به گشتی،
هر بزیه ته مرق بمه نوتومبیله ژیان
مه حال بسوه. به لام همراه
نوتومبیلیشه که روزانه چندان هاوولاتی،
ماموستا، هونره مند، روشنبیر و
مندان... هتد دینه قوریانی کاره ساتی
هاتوچو یاخود کم تهندام دهن جگه
لهم زیانی ماددی فهراوان و، راکه یاندنی
ناماری هاتوچوی ته مسال گواهیده دری
نه هم راستیین، که (۸۳۸) که س
به رواد اوی هاتوچوچ بونه ته قوریانی و
(۲۰۰۰) که سیش بریندار بیونه
لته مهنه جیا جیا کان که هندیکیان کم
نهندام و په ککه و ته ببون و دک
نه خوشیه کی کوشندو په تایا مک
دریانبری، که پیماهیه مهتر بیه که
لهم ترسی په تایا ته غلغزی به راز زیارت
نه بی، که متر نییه، هفر به پینی
سهر جاوه کانی تهندروستی و هاتوچوچ به
به راوردی سالانی را بردو و ریزی مردن
بسه رواد اوی هاتوچوچ (۳٪) زیادی
کردووه، بدرستی ته کم بر به و کاره ساته
نه گیریت و پلانی توکمه بتو دانه نزیت، ته وا

لہ گوفتری ژیانتدا

شہیتان و نہفس و شاره زون قو
پرورز دفغمویت (وقل للعبادی
الستی هی احسن إن الشیطان
بینهم إن الشیطان کان لإنسان
میبیناً)، واته: نهی موحّمہ (د)
بهمنه کام بلى که له کاتی قسمے
باشترين قسمے همبليزيرن و بی
چونکه شہیتان لم فرسهت ده
ناکوکی و ناشاوز بخاتی نیوانی
براستی شہیتان هر له دیر زده
دوژمنیکی ناشکرای شاده میزاد
به لئی خوبیه ری بدریز مرؤژ بدر پ
لهمو گوفتارانه سی دیلیت بیو
بارهی وہ پیغمه مسیدر (د) دفعہ
(من کان یؤمَن بالله والیوم
فلیقل خیراً أو لیصلت) با
لایه کمان هول بدلین لم رڑک
ناخوشی و کیشه و گیروگرفت
قساینک بکھین که سود و قازاخی
بیست و بیته مایه نیان
برا یه تی و پنکموه زیان.

